

Einführung in e-manuscripta.ch, die Plattform für digitalisierte handschriftliche Quellen

PD Dr. Jesko Reiling, Dr. Alexa Renggli

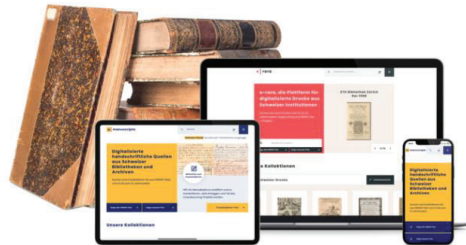
netzwoche NEWS STORIES DOSSIERS VIDEO SPECIAL
NEWS

Best of Swiss Web 2023

Gold für "E-Rara und E-Manuscripta: Digitalisieren alter Werke" in der Kategorie Productivity

Mi 10.05.2023 - 20:58 Uhr
von Susanne Löbe

Das Projekt "E-Rara und E-Manuscripta: Digitalisieren alter Werke" gewinnt Gold bei Best of Swiss Web 2023 in der Kategorie Productivity.



(Source: zVg)

Urteil der Jury

Mit E-Rara und E-Manuscripta hat die ETH-Bibliothek den Zugang zu alten Büchern und Schriften revolutioniert. Sowohl Forschende wie auch interessierte Laien können mit der neuen Lösung ortsungebunden und rund um die Uhr auf die Bestände sämtlicher teilnehmender Bibliotheken der Schweiz zugreifen und diese digital downloaden und frei weiter verwenden. Abgesehen von einer unglaublichen Vereinfachung des Zugangs können nun auch Nutzerinnen und Nutzer an der Entzifferung der alten Handschriften mitarbeiten.

Gold bei den Best of Swiss Web Awards 2023!

Inhaltsverzeichnis

- Die Plattform e-manuscripta.ch
- Überblick verschaffen
- Konkrete Suchstrategien
- Transkriptionstool nutzen

Die Plattform e-manuscripta.ch

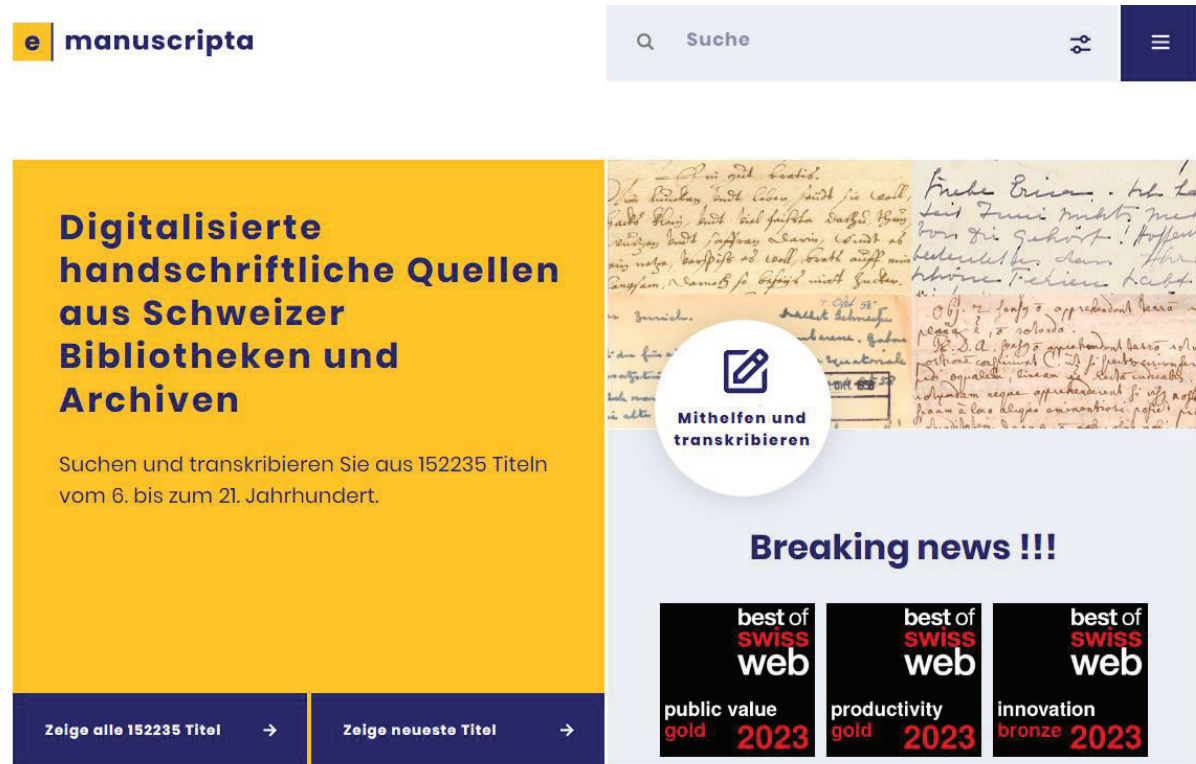
e-manuscripta.ch

Kollaborative Plattform mit vier
Partnerinstitutionen:

- ETH-Bibliothek
- Schweizerische Nationalbibliothek
- Universitätsbibliothek Basel
- Zentralbibliothek Zürich

Online seit 2013

Anzahl Titel: 157'900 (Stand 12.5.2023)



The screenshot shows the e-manuscripta.ch website. At the top, there is a search bar with the text 'Suche' and a magnifying glass icon. Below the search bar, the main content area is divided into two columns. The left column has a yellow background and contains the text 'Digitalisierte handschriftliche Quellen aus Schweizer Bibliotheken und Archiven'. Below this text, it says 'Suchen und transkribieren Sie aus 152235 Titeln vom 6. bis zum 21. Jahrhundert.' At the bottom of this column are two buttons: 'Zeige alle 152235 Titel' and 'Zeige neueste Titel'. The right column features a large image of a handwritten manuscript with a circular overlay containing a pencil icon and the text 'Mithelfen und transkribieren'. Below the image, there is a section titled 'Breaking news !!!' and three award logos: 'best of swiss web public value gold 2023', 'best of swiss web productivity gold 2023', and 'best of swiss web innovation bronze 2023'.

Unsere Kollektionen

Überblick verschaffen

Kollektionen zum Überblick

Dokumenttypen: Alle Titel eines bestimmten Dokumenttyps (Texte, Briefe, ...) sind in der entsprechenden Kollektion versammelt

Bei allen «Neueste» und «Alle» wählbar

Ausgewählte Inhalte: Hier werden nur Titel verknüpft, wenn sie zur Kollektion zugehören (Personen, Themen)

The screenshot displays the 'Dokumenttypen' (Document Types) section of the e-manuscripta.ch website. It features a grid of six document type collections: 'Texte', 'Briefe', 'Noten', 'Bilder', 'Karten, Pläne', and 'Varia'. Each collection is represented by a thumbnail image and includes a 'Neueste' (Newest) and 'Alle' (All) filter button. Below this, the 'Ausgewählte Inhalte' (Selected Content) section is visible, showing three collections: 'Personen, Institutionen', 'Quellengattungen', and 'Themen', each with a representative thumbnail and a right-pointing arrow.

Inhalte

Quellengattungen:

- Chroniken (u.a. Zürcher Schilling, Wickiana, Tschudi)
- Genealogie (Keller-Escher u.a.)
- Kataloge (Donatorenbücher u.a.)
- Rezepte
- Selbstzeugnisse (Tagebücher, Reiseberichte u.a.)
- Wissenschaftliche Tagebücher

Personen, Institutionen:

- Gottfried Keller (Briefe und Bilder)
- Johann Caspar Lavater (Briefe und Bilder)
- Nägeli, Hans Georg und Hermann (Briefe und Noten)
- Platter (Familie)
- Richard Wagner (Briefe)
- Johann Jakob Wick (Wickiana, Einblattdrucke)

Konkrete Suchstrategien

Treffer filtern mit Hilfe von Facetten

Wie im Bibliothekskatalog, so auch hier: Angezeigte Treffer lassen sich weiter eingrenzen mittels Facetten auf der linken Seite

- alle Titel mit Transkriptionen
- Autoren, Beteiligte
- Adressaten
- Orte
- Jahre
- Besitzende Institution

157210 Titel

Titel < A B C D E F G H I J K L M >

10 Treffer pro Seite < 1-10 >

1-10 von 157210 Treffern

[Filter zurücksetzen](#)

TRANSKRIPTIONEN

Transkriptionen vorhanden **1204**

AUTOREN, BETEILIGTE

Eidgenössische Sternwarte (Zürich) **17162**

Specola Solare (Locarno) **15091**

Eidgenössische Sternwarte in Zürich (ETH Zürich bzw. vor 1911 Polytechnikum) **12632**

Rapp, Karl **4746**

Observatorium Specola Solare Ticinese Locarno (1957 bis 1980 Teil der Eidgenössischen Sternwarte der ETH Zürich) **3418**

+ Zeige 45 weitere

ADRESSATEN

Bernoulli, Johann **4959**

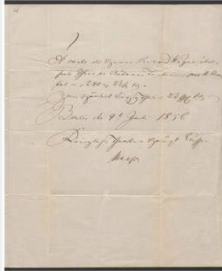
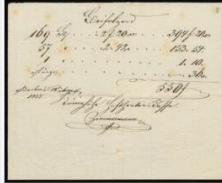

Zwinger, Theodor **2118**

Bauhin, Caspar **1980**

Zwinger, Jakob **1869**

Bauhin, Johann Caspar **1160**

+ Zeige 45 weitere

	<p>1 Abrechnung an [Johann Jakob Sulzer]</p> <p>Königliche Schauspiele ; Sulzer, Johann Jakob [1821-1897] Berlin, 9. Juli 1856 Zentralbibliothek Zürich, Ms Z II 3013.68</p>
	<p>1 Abrechnung an [N.N.]</p> <p>Königliches Hof- und National-Theater ; N.N. In: Brief an N.N. ... München, 18. August 1855 Zentralbibliothek Zürich, Ms Z II 3013.66</p>
	<p>1 Albumblättchen an [Johann Gottlieb] Fichte</p> <p>Lavater, Johann Caspar [1741-1801] ; Fichte, Johann Gottlieb [1762-1814] Erlenbach, 25.VIII.1800</p>

Kollektionen neu über Facetten recherchierbar

Neuerung gegenüber alter Version:

Facetten auch für die Kollektionen eingerichtet

Beispiel:

Innerhalb der Kollektion «Briefe» können alle Briefe aus der Kollektion «Gottfried Keller» aufgerufen werden

Oder umgekehrt: Innerhalb der Kollektion «Richard Wagner» können alle «Noten» ausgewählt werden

The screenshot shows a search interface with several facets on the left and search results on the right. A red box highlights the 'Kollektionen' facet, where 'Briefe' is selected. Below it, 'Sprachen' and 'Institutionen' facets are visible. The search results on the right show two items, each with a thumbnail image and a 'Transkription vorhanden' label.

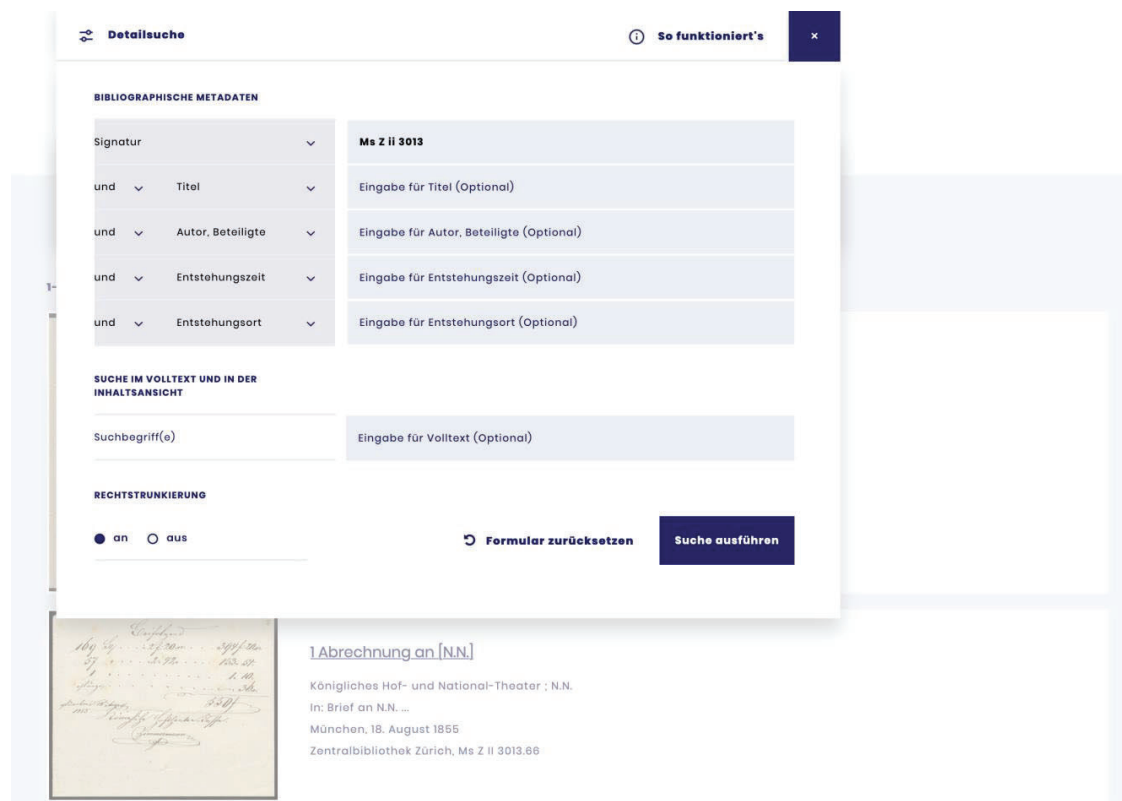
Facet	Item	Count
Kollektionen	<input checked="" type="checkbox"/> Briefe	56382
	<input type="checkbox"/> Johann Caspar Lavater	1398
	<input type="checkbox"/> Richard Wagner	324
	<input type="checkbox"/> Gottfried Keller	118
	<input type="checkbox"/> Texte	94
	+ Zeige weitere	
	Sprachen	<input type="checkbox"/> Deutsch
<input type="checkbox"/> Latein		15838
<input type="checkbox"/> Französisch		12627
<input type="checkbox"/> Italienisch		1167
<input type="checkbox"/> Englisch		874
+ Zeige 16 weitere		
Institutionen	<input type="checkbox"/> Universitätsbibliothek Basel	26886
	<input type="checkbox"/> ETH-Bibliothek	13766
	<input type="checkbox"/> Schweizerische Nationalbibliothek (NB)	6547
	<input type="checkbox"/> Zentralbibliothek Zürich	5876
	<input type="checkbox"/> Zentralbibliothek Solothurn	932
+ Zeige 3 weitere		

Item	Thumbnail	Transcription
1 Ansichtskarte an Anna Schöller		Transkription vorhanden
1 Ansichtskarte m. U. an Friedrich Hegar		Transkription vorhanden

Detailsuche

Beispiel mit Suche nach Signatur: Ms Z ii 3013

Resultat: Alle Titel, deren Signatur so beginnt, also auch der im Hintergrund sichtbare Titel mit der Signatur Ms Z II 3013.66



Detailsuche So funktioniert's

BIBLIOGRAPHISCHE METADATEN

Signatur

und

und

und

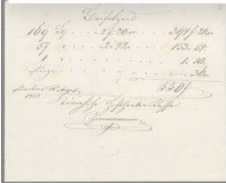
und

SUCHE IM VOLLTEXT UND IN DER INHALTSANSICHT

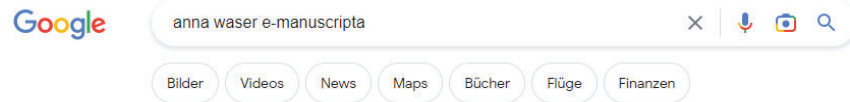
Suchbegriff(e)

RECHTSTRUNKIERUNG

an aus Formular zurücksetzen Suche ausführen

 **Abrechnung an [N.N.]**
Königliches Hof- und National-Theater ; N.N.
In: Brief an N.N. ...
München, 18. August 1855
Zentralbibliothek Zürich, Ms Z II 3013.66

Treffer via Google-Suche



Ungefähr 43'900 Ergebnisse (0.45 Sekunden)

e-manuscripta
https://www.e-manuscripta.ch/nidn

1 Title for Waser, Anna

Waser, Anna. born 16. October 1678 in Zürich; died 20. September 1714 in Zürich. Country: Switzerland. Profession. Malerin ; Radiererin. Variant Names.

e-manuscripta
https://www.e-manuscripta.ch/search/asc

6 Treffer für Autor, Beteiligte = "Waser, Anna"

Treffer 1 - 6 von 6 — [Frau Bürgermeister Escher, geb. Werdmüller]. ,Etatis 63. Waser, Anna [1678-1714]. [Zürich], Ao 1690. Zentralbibliothek Zürich, Inv 378.

ebenfalls in jungen Jahren nach Italien gereist war und dies ...
4 Seiten

Historisches Lexikon der Schweiz (HLS)
https://hls-dhs-dss.ch/articles

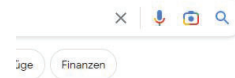
Holzhalb

Die Holzhalb erwarben vor 1350 das Zürcher Bürgerrecht. Die Genealogie ist ab Metzger Ulrich (+ 1489, 1464-1465 Zunftmeister zum Wilden) gesichert.
Es fehlt: [Itinerarium](#) | Muss Folgendes enthalten: [Itinerarium](#)

Bilder zu itinerarium holzhalb



Alle anzeigen →



Bilder News Maps Videos Bücher Flüge Finanzen

Ungefähr 156'000 Ergebnisse (0.66 Sekunden)

schweizer-kinderpsychiatrie.ch
https://www.schweizer-kinderpsychiatrie.ch

Praxis für Kinder- und Jugendpsychiatrie - Dr. med ...

Magdalena Schweizer in Zürich. Meine Praxis ist Anlaufstelle für psychiatrische Beratungen, Abklärung und Therapie und steht Kindern, Jugendlichen und Eltern ...

Es fehlt: [lavater](#) | Muss Folgendes enthalten: [lavater](#)

e-manuscripta
https://www.e-manuscripta.ch/name/view

Schweizer, Anna Magdalena

Lavater, Johann Caspar [1741-11-15] ; Schweizer, Anna Magdalena [1751]. En: 23 Briefe an Jean Gaspar Lavater / von [Anna] Magdalena Schweizer née Hess.

https://www.e-manuscripta.ch/zuz/content/littleinfo

Zentralbibliothek Zürich / A.M. Schweizer an J.C. Lavater, s.d. ...
Gesamtittel. 23 Briefe an Jean Gaspar Lavater / von [Anna] Magdalena Schweizer née Hess · Titel. A.M. Schweizer an J.C. Lavater, s.d. (FA Lav Ms 526.212) · Autor, ...

ZB-Viewer IIF

Titelsicht Inhaltsansicht Miniaturansicht Seitenansicht



Bibliographische Metadaten

TITEL
[Zürcher- und Schweizerchronik] / Gerold Edlibach,
[Ludwig Edlibach]

AUTOR, BETEILIGTE
Edlibach, Gerold [1454-1530] A. G. W. ; Edlibach,
Ludwig [1492-1557] A. G. W. ; Usteri, Johann Martin
[1763-1827] A. G. W.

ENTSTEHUNG
[Zürich], 1495-1532

UMFANG
516 S. : Ill. ; 31 x 22 cm

SPRACHE
Deutsch

BESITZENDE INSTITUTION
Zentralbibliothek Zürich, Ms A 75

ONLINE SEIT
27.2.2013

DOI
<https://doi.org/10.7891/e-manuscripta-1008>



Links

DOWNLOAD
PDF RIS

SOCIAL MEDIA
Share

IIF
<https://www.e-manuscripta.ch/10.720/41812/manifest>

IIF-VIEWER
Mirador Viewer Universal Viewer



Mirador Viewer der Zentralbibliothek Zürich

The screenshot shows the Mirador Viewer interface with three main windows:

- Top Window:** Titled "[Zürcher- und Schweizerchronik]", displaying a grid of 20 manuscript pages numbered 1 to 20.
- Right Window:** Titled "Physiognomisches Kabinett von Johann Caspar Lavater (Bestand der...)", showing a detailed view of a portrait of a woman in an oval frame, with a color calibration strip on the right.
- Bottom Window:** Titled "Elektrizitätswerk Basel / IWB : Margarethenstr. 40 / Höhenweg 35 : B...", showing a photograph of a modern building.

Transkriptionstool nutzen




Transkriptionstool: Kontoübersicht

Nach Registrierung eigenes Konto mit Statusanzeige für jede einzelne Seite:

- In Arbeit
- Zur Freigabe
- Zur Weiterbearbeitung
- Publizierte Transkriptionen



The screenshot shows the 'e-manuscripta' web interface. At the top, there is a search bar and a user notification: 'Renggli, Alexa. Sie sind zum Transkribieren eingeloggt.' Below this, there are navigation tabs: 'Einstellungen', 'Transkriptionen' (selected), 'Hinweise und Anleitungen', and 'Diskussionsforum'. A 'Logout' button is also visible. Under the 'Transkriptionen' tab, there are two sub-sections: 'Letzte Änderungen' and 'Publizierte Transkriptionen'. The 'Publizierte Transkriptionen' section contains two entries:

Seite	Letzte Änderung	Status	Aktion
[Seite 1]	8.8.2022 14:44:41	In Bearbeitung	  
[Sammlung von Nachrichten zur Zeitgeschichte aus den Jahren 1560-87 (mit älteren Stücken)]			
Seite	Letzte Änderung	Status	Aktion
Seite 278	28.11.2021 22:10:58	Zur Weiterbearbeitung	  

Editor

Im Editor werden die Transkriptionen nach diplomatischen Regeln erstellt

Der Editor besteht aus drei Spalten: links das Digitalisat, in der Mitte das Eingabefeld und rechts das Vorschauenfenster.

Die Symbolleiste erlaubt den Transkribierenden das einfache Einrichten des Textes.

The screenshot displays the e-manuscripta editor interface. At the top, there is a search bar with the text 'thomann' and a navigation menu with options like 'Einstellungen', 'Transkriptionen', 'Hinweise und Anleitungen', and 'Diskussionsforum'. Below this is a toolbar with various editing tools. The main workspace is divided into three columns: 1. A digital image of a manuscript page with a large illuminated initial 'V' and a scene above it. 2. A text input field containing HTML-like markup for the transcription, such as `<center>Historia`, `</center>`, `<fn>`, and `</fn>`. 3. A preview window showing the rendered text from the markup. A red box highlights the bottom toolbar, which includes icons for undo, redo, bold, italic, underline, strikethrough, text color, background color, font size, font family, and other text formatting options.

Anzeige der Rechercheresultate, hier mit Suchbegriff «Rohan»

Transkriptionen sind nach
Freischaltung durchsuchbar

Suchtreffer werden
seitengenau angezeigt

SUCHE IM VOLLTEXT UND IN DER
INHALTSANSICHT

Suchbegriff(e)

rohan



Bibliothecae novae Tigurinae publico privatae album, das ist, Stamm- und Nambuch der Neuwangestellten Bibliothec einer Burgerschaft der Loblichen Statt. [...]

Keller, Felix
Zürich, 1629-1769
Zentralbibliothek Zürich, Arch St 22

4 Treffer im Volltext: 1, 9, 36, 69

× Details

- Erster Theil. Für frömbde Herren und Persohnen: 1629-1639
 - [S. 1] Henri II. de Rohan schenkt am 10 [...] [später?] Ein Porträt von Henri II. de Rohan und
 - Herzogs Henri de Rohan (über ihn vgl. oben S. 1), vgl
 - de Rohan, vgl. Dictionnaire de biographie
- Erster Theil: 1640-1769
 - Zürich, vgl. Enrico di Rohan: Autobiografia, hg. von

Transkription vorhanden

Einführung in e-manuscripta.ch, die Plattform für digitalisierte handschriftliche Quellen

PD Dr. Jesko Reiling, Dr. Alexa Renggli

**Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!**